

Zarządzenie nr 54
Rektora Akademii Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie
z dnia 20 września 2013 roku
w sprawie wprowadzenia wzoru umowy o warunkach wnoszenia opłat przez
studentów-cudzoziemców podejmujących studia na zasadach odpłatności w Akademii
Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie

Na podstawie art. 66 ust. 2, w związku z art. 43 ust. 3 i 4 ustawy z dnia 27 lipca 2005 r. – *Prawo o szkolnictwie wyższym* (t. j. Dz. U z 2012 roku, poz. 572 z późn. zm.) oraz na podstawie rozporządzenia Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 12 października 2006 roku w *sprawie podejmowania i odbywania przez cudzoziemców studiów i szkoleń oraz ich uczestniczenia w badaniach naukowych i pracach rozwojowych* (Dz. U. z 2006 r. nr 190, poz. 1406 z późn. zm.), zarządzam co następuje:

§ 1

Warunki wnoszenia opłat przez studentów-cudzoziemców podejmujących studia na zasadach odpłatności w Akademii Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie określa umowa zawarta między uczelnią a studentem w formie pisemnej.

§ 2

Wzór umowy wnoszenia opłat przez studentów-cudzoziemców podejmujących studia na zasadach odpłatności w Akademii Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie stanowi **załącznik nr 1** do niniejszego zarządzenia. Wzór dotyczy studentów-cudzoziemców przyjętych na I rok studiów od roku akademickiego 2013/14.

§ 3

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

(-) prof. Stanisław Tabisz
Rektor Akademii Sztuk Pięknych
im. Jana Matejki w Krakowie

.....
(pieczęć Wydziału ASP)

UMOWA nr /.....

**o warunkach wnoszenia opłat przez studentów-cudzoziemców
podejmujących studia na zasadach odpłatności
w Akademii Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie**

**zawarta pomiędzy ASP a studentem stacjonarnych jednolitych studiów magisterskich/
studiów stacjonarnych pierwszego stopnia/studiów stacjonarnych drugiego
stopnia/studiów niestacjonarnych pierwszego stopnia/studiów niestacjonarnych
drugiego stopnia¹**

Umowa zawarta w Krakowie, w dniu
pomiędzy Panią/Panem
na stałe zamieszkałą/ym

(stały adres zameldowania)

podającą/ym adres do korespondencji
legitymującą/ym się paszportem:
albo innym dowodem tożsamości
nr albumu
przyjętą/ym w poczet studentów studiów,
na Wydziale
kierunek, specjalność,
od roku akademickiego

zwany(m) dalej „**Studentem-cudzoziemcem**”,
a
Akademią Sztuk Pięknych im. Jana Matejki z siedzibą w Krakowie, plac Matejki 13, zwaną
dalej „**ASP**”, reprezentowaną przez Dziekana Wydziału,
....., prof.,
działającego z upoważnienia Rektora ASP.

§ 1

Definicje umowne

Użyte w umowie określenia oznaczają:

- a) **opłata** – opłata pobierana przez ASP za świadczone usługi edukacyjne związane z kształceniem cudzoziemców na podstawie art. 43 ust. 3, 4 i 5 Ustawy;
- b) **Ustawa** – ustawa z dnia 27 lipca 2005 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym (Dz. U. Nr 164, poz. 1365 z późn. zm.);
- c) **Regulamin studiów** – *REGULAMIN STUDIÓW: jednolitych studiów magisterskich, studiów pierwszego stopnia oraz studiów drugiego stopnia w Akademii Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie*, przyjęty przez Senat ASP uchwałą nr 27/2012 z dnia 24 kwietnia 2012 oraz 8/2013 z dnia 23 kwietnia 2013;
- d) **Rozporządzenie** – rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 12 października 2006 roku w sprawie podejmowania i odbywania przez cudzoziemców

¹ Niepotrzebne skreślić

studiów i szkoleń oraz ich uczestniczenia w badaniach naukowych i pracach rozwojowych (Dz. U. z 2006 r. nr 190, poz. 1406 z późn. zm.)

- e) **Statut ASP** – Statut Akademii Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie, tekst jednolity, uchwalony przez Senat ASP dnia 29 czerwca 2006, po zmianach wprowadzonych kolejnymi uchwałami w 2007, 2008, 2009 oraz uchwałami od nr 1/2012 do 11/2012 z dnia 23 stycznia 2012 oraz od 14/2012 do 19/2012 z dnia 21 lutego 2012;
- e) **Dziekan Wydziału** – kierownik podstawowej jednostki organizacyjnej.

§ 2

Przedmiot umowy

Przedmiotem niniejszej umowy jest określenie warunków wnoszenia opłat za stacjonarne jednolite studia magisterskie/studia pierwszego stopnia/studia drugiego stopnia/niestacjonarne studia pierwszego stopnia/studia drugiego stopnia¹ na kierunku, specjalność, prowadzone na Wydziale

podejmowane przez Studentów-cudzoziemców za zasadach odpłatności, zgodnie z art. 66 ust. 2 oraz art. 43 ust. 3 i 4 **Ustawy**, a także w oparciu o **Rozporządzenie** i zarządzenie nr 31 Rektora ASP z dnia 30 września 2010 roku w sprawie podejmowania i odbywania przez cudzoziemców studiów i staży w Akademii Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie oraz finansowych warunków ich studiów w Polsce.

§ 3

Oświadczenia Stron

1. ASP oświadcza, że:

- 1/ jest uczelnią publiczną w rozumieniu art. 2 ust.1 pkt. 2 **Ustawy**, w związku z czym przysługują jej uprawnienia uczelni publicznych określone w **Ustawie**, w tym w szczególności w art. 6 **Ustawy**;
- 2/ spełnia warunki, w tym warunki kadrowe, jakie muszą spełniać jednostki organizacyjne uczelni, aby prowadzić studia na określonym kierunku i poziomie kształcenia, określone w **Ustawie** oraz w przepisach wykonawczych wydanych na jej podstawie;
- 3/ dysponuje infrastrukturą zapewniającą prawidłową realizację celów kształcenia;
- 4/ studia, o których mowa w ust. 2, są prowadzone według planów studiów i programów kształcenia w ramach kierunków studiów wyodrębnionych z obszaru sztuka i spełniają warunki określone w **Ustawie** oraz w przepisach wykonawczych wydanych na jej podstawie;
- 5/ plany studiów i programy kształcenia uwzględniają efekty kształcenia dla kierunku, poziomu i ogólnoakademickiego profilu kształcenia w zakresie wiedzy, umiejętności oraz kompetencji społecznych zgodnie z Krajowymi Ramami Kwalifikacji dla Szkolnictwa Wyższego;
- 6/ organizację i tok studiów oraz związane z nimi prawa i obowiązki Studenta-cudzoziemca określa **Regulamin studiów**;
- 7/ szczegółowe warunki studiowania w kolejnym roku akademickim, zawierające: wykaz przedmiotów wraz z liczbą godzin wykładów, ćwiczeń, warsztatów, plenerów i praktyk, wykaz nazwisk osób prowadzących zajęcia dydaktyczne wraz z ich stopniami naukowymi,

¹ Niepotrzebne skreślić

miejsce, czas i sposób ich prowadzenia oraz warunki zaliczenia poszczególnych przedmiotów, będą podawane do wiadomości Studenta-cudzoziemca za pośrednictwem strony internetowej lub tablicy ogłoszeń Wydziału przed rozpoczęciem każdego semestru;

8/ podjęte przez Studenta-cudzoziemca studia kończą się uzyskaniem tytułu zawodowego, do nadawania którego ASP ma uprawnienia i zobowiązuje się je utrzymywać do końca planowanego okresu studiów wybranych przez Studenta-cudzoziemca;

9/ zasady pobierania opłat za usługi edukacyjne oraz tryb i warunki zwalniania z tych opłat reguluje **Rozporządzenie**;

10/ wysokość opłat za usługi edukacyjne określa Rektor w drodze zarządzenia.

2. **Student-cudzoziemiec oświadcza**, że przed podpisaniem niniejszej umowy zapoznał się z aktami prawa wewnętrznego ASP, a w szczególności: ze **Statutem ASP, Regulaminem Studiów**, Regulaminem zarządzania prawami własności intelektualnej oraz ich ochrony i zasad komercjalizacji w ASP, a także z zarządzeniem nr 31 Rektora ASP z dnia 30 września 2010 roku w sprawie podejmowania i odbywania przez cudzoziemców studiów i staży w Akademii Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie oraz finansowych warunków ich studiów w Polsce, którego tekst znajduje się na stronie www.asp.krakow.pl i zobowiązuje się do ich przestrzegania.
- Statut, Regulamin studiów** i inne przepisy wewnętrzne ASP mogą ulec zmianie w czasie odbywania studiów przez Studenta-cudzoziemca – stroną umowy, co nie powoduje zmiany Umowy.

§ 4

Zobowiązania ASP

1. ASP zobowiązuje się do:

- 1/ zapewnienia studentom warunków do nauki na studiach poprzez program kształcenia zgodny z wymogami obowiązujących aktów prawnych, zatrudnienie kadry dydaktycznej posiadającej odpowiednie kwalifikacje do nauczania w zakresie prowadzonych studiów, zapewnienie odpowiedniego wyposażenia pracowni oraz obsługi administracyjnej procesu kształcenia;
- 2/ zapewnienia studentom nauki na studiach poprzez umożliwienie uczestniczenia w zajęciach, w tym w obowiązkowych plenerach i praktykach zawodowych, umożliwienie zaliczania programu i składania egzaminów;
- 3/ realizowania programu kształcenia zgodnie z planem studiów;
- 4/ po złożeniu egzaminu dyplomowego i spełnieniu wszystkich innych regulaminowych warunków – wydania studentowi dyplomu stwierdzającego ukończenie studiów na kierunku i uzyskanie tytułu zawodowego zgodnego z poziomem kształcenia oraz suplementu do dyplomu;
- 5/ udostępniania na stronie internetowej ASP, w terminie przewidzianym w **Ustawie i Regulaminie studiów** oraz właściwych zarządzeniach Rektora informacji na temat planów studiów i programu kształcenia oraz na temat wysokości i terminu wnoszenia opłat za kształcenie;
- 6/ zapewnienia studentowi czynnego i biernego prawa wyborczego do organów kolegiałnych ASP;
- 7/ umożliwienia studentowi dokonywania okresowej oceny jakości kształcenia;
- 8/ przestrzegania praw studenta przewidzianych w **Ustawie i Regulaminie studiów**.

§ 5

Zobowiązania i odpowiedzialność Studenta-cudzoziemca

1. Student-cudzoziemiec zobowiązuje się do:

- 1/ przestrzegania obowiązków wynikających z **Ustawy, Statutu ASP** oraz **Regulaminu studiów**, a także do przestrzegania innych wewnętrznych aktów prawnych ASP, a w szczególności: postępowania zgodnie ze złożonym ślubowaniem, z kodeksem etyki studenta, uczestniczenia w zajęciach dydaktycznych i organizacyjnych, składania egzaminów i spełniania wymogów przewidzianych w planie studiów i programie kształcenia, przestrzegania wydanych i obowiązujących w trakcie trwania jego studiów zarządzeń i decyzji władz ASP;
 - 2/ pisemnego powiadamiania ASP o zmianie danych osobowych i teleadresowych zawartych w niniejszej Umowie. Skutki zaniechania wykonania tego obowiązku obciążać będą Studenta-cudzoziemca;
 - 3/ wnoszenia opłat za studia zgodnie z zarządzeniem nr 31 Rektora ASP z dnia 30 września 2010 roku w sprawie *podjęcia i odbywania przez cudzoziemców studiów i staży w Akademii Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie oraz finansowych warunków ich studiów w Polsce* w wysokości euro (słownie: euro) w przeliczeniu na złote polskie według kursu średniego euro Narodowego Banku Polskiego obowiązującego w dniu wpłaty za jeden rok nauki.
 - a) opłatę, o której mowa w ust. 1 pkt 3/ wnosi się w terminie do 1 października danego roku akademickiego;
 - b) jeżeli okres nauki podejmowanej przez Studenta-cudzoziemca trwa krócej niż rok akademicki, opłata naliczana jest proporcjonalnie do faktycznego czasu trwania nauki;
 - 4/ Student-cudzoziemiec przyjęty na pierwszy rok nauki wnosi opłatę, o której mowa w punkcie 3 podwyższoną o równowartość 200 euro, niezależnie od liczby podjętych kierunków studiów.
2. Niezależnie od opłat, o których mowa w ust. 1 ASP pobiera inne opłaty przewidziane przepisami prawa powszechnie obowiązującego, w szczególności za: wydanie legitymacji studenckiej, indeksu, dyplomu ukończenia studiów wyższych oraz ich duplikatów.
 3. Student-cudzoziemiec zobowiązuje się do posiadania ubezpieczenia od następstw nieszczęśliwych wypadków w okresie odbywania praktyk przewidzianych planem studiów i programem kształcenia w przypadku, gdy organizator praktyki uzależnia przyjęcie Studenta-cudzoziemca na praktykę od posiadania takiego ubezpieczenia. Przed zawarciem *Umowy o organizację studenckiej praktyki zawodowej* Dziekan podpisujący umowę wymaga udokumentowania przez Studenta-cudzoziemca posiadania ubezpieczenia.
 - 1/ W pozostałych przypadkach Student-cudzoziemiec może ubezpieczyć się od następstw nieszczęśliwych wypadków w okresie odbywania studiów.
 - 2/ Student-cudzoziemiec ponosi opłaty za ubezpieczenie NNW.
 4. ASP nie pobiera opłat za rejestrację na kolejny semestr lub rok studiów, egzaminy, w tym egzamin poprawkowy, egzamin komisyjny, egzamin dyplomowy oraz wydanie suplementu do dyplomu.
 5. Za uszkodzenie lub zagubienie sprzętu należącego do ASP Student-cudzoziemiec zostanie obciążony kosztami naprawy, wymiany lub zakupu.

6. Student wyraża zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych dla potrzeb ASP związanych z realizacją niniejszej Umowy zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 roku o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz. U. z 2002 r. nr 101 poz. 92 z późn. zm.).

§ 6

Szczegółowe zasady pobierania opłat

1. Opłaty za usługi edukacyjne, o których mowa w § 5, wnoszone są na rachunek bankowy ASP w Krakowie: BZ WBK S.A. 24 Oddział w Krakowie nr 45 1500 1487 1214 8005 4502 0000.
2. Za datę dokonania opłaty uważa się datę uznania rachunku bankowego ASP.
3. Student-cudzoziemiec, na wezwanie ASP, jest zobowiązany do okazania dowodu wniesienia opłaty.
4. ASP nie odpowiada za następstwa błędnego zakwalifikowania wpłaty, powstałe na skutek okoliczności leżących po stronie wpłacającego, w szczególności w wyniku wpisania niewłaściwego numeru rachunku bankowego lub innych podobnych powodów.
5. W przypadku niewniesienia opłaty w obowiązującym terminie Student-cudzoziemiec otrzymuje ponaglenie oraz naliczane mu będą odsetki ustawowe za zwłokę. W przypadku zalegania z opłatami przez okres dłuższy niż trzy miesiące następuje skreślenie z listy studentów.

§ 7

Zwolnienie z opłat

W przypadku trudnej sytuacji materialnej Studenta-cudzoziemca lub w przypadku podjęcia przez niego nauki na drugim kierunku studiów lub kształcenia w innej formie na warunkach odpłatności Rektor, na wniosek zainteresowanego, może obniżyć opłatę, o której mowa w § 5 ust. 1 pkt 3/, lub zwolnić z niej całkowicie.

§ 8

Termin i warunki obowiązywania Umowy

1. Niniejsza Umowa zawarta jest na okres studiów, określony w planie studiów i programie kształcenia, na kierunku/specjalności studiów, o których mowa w § 2 Umowy, tj. na okres semestrów.
2. **Regulamin studiów** podaje organizację procesu dydaktycznego, zarządzenie Rektora terminarz danego roku akademickiego.
3. Przedłużenie okresu studiów, wynikające w szczególności z konieczności powtórzenia semestru lub roku studiów bądź uzyskania urlopu od zajęć, następuje na zasadach określonych w **Regulaminie studiów** i nie wymaga zmian niniejszej umowy.
4. Niniejsza Umowa wygasa przed upływem terminu, o którym mowa w ust. 1, w przypadku:
1) ukończenia studiów przez Studenta-cudzoziemca,

- 2) ostatecznego skreślenia z listy studentów,
- 3) wypowiedzenia umowy przez Studenta-cudzoziemca w formie pisemnej, która jest równoznaczna z rezygnacją ze studiów i skutkuje skreśleniem z listy studentów. Brak wypowiedzenia umowy jest równoznaczny z posiadaniem statusu studenta i zobowiązuje Studenta-cudzoziemca do uregulowania należności określonych w niniejszej umowie, do dnia skreślenia z listy studentów.
5. Ponowne wpisanie się na listę studentów może nastąpić na podstawie nowej Umowy pomiędzy Studentem-cudzoziemcem a ASP, po uprzednim uregulowaniu przez Studenta-cudzoziemca wszystkich zaległości w opłatach wobec ASP wraz z odsetkami, a także po spełnieniu innych warunków określonych w **Regulaminie studiów**.
6. Strony umowy mogą ją wypowiedzieć w każdym czasie. Wypowiedzenie powinno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 9

Zwrot wniesionych opłat

1. Uiszczone opłaty za naukę nie podlegają zwrotowi z zastrzeżeniem ust. 2
2. Opłaty za naukę podlegają zwrotowi za okres niepobierania nauki, jeżeli Student-cudzoziemiec otrzymał urlop lub zrezygnował z nauki z powodów zdrowotnych potwierdzonych zaświadczeniem lekarskim albo z innych ważnych, udokumentowanych przyczyn losowych, z tym że opłatę za pierwszy rok studiów zwraca się w wysokości pomniejszonej o równowartość 200 euro.

§ 10

Zmiana wysokości opłat

1. Wysokość opłat określonych w § 5 ust. 1 pkt 3/ może ulec zmianie w przypadku zmiany kosztów uruchomienia i prowadzenia studiów, o których mowa w § 2. Zmiana opłaty musi wynikać z kalkulacji kosztów uruchomienia i prowadzenia studiów. Zmiana wysokości opłat może być dokonana wyłącznie w zakresie zapewniającym ASP pokrycie ponoszonych kosztów kształcenia.
2. Zmiana wysokości opłat, o której mowa w ust. 1, dopuszczalna jest wyłącznie w drodze aneksu do niniejszej umowy w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
3. W przypadku podwyższenia opłaty, o której mowa w ust. 1, Student-cudzoziemiec w terminie 14 dni od dnia doręczenia aneksu do niniejszej Umowy o nowej wysokości opłat, może zrezygnować z dalszej nauki.
4. Rezygnacja z dalszej nauki jest traktowana jako wypowiedzenie niniejszej Umowy i winna nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
5. Brak pisemnego oświadczenia o rezygnacji z nauki traktowana będzie jako akceptacja nowych warunków płatności określonych w aneksie do Umowy.

§ 11
Postanowienia końcowe

1. W sprawach nieobjętych niniejszą Umową, stosuje się przepisy **Ustawy, Rozporządzenie**, przepisy wykonawcze do **Ustawy** oraz wprowadzone na ich podstawie przepisy wewnętrzne wydane przez uprawnione organy ASP, a w zakresie w nich nieunormowanym przepisy Kodeksu Cywilnego i Kodeksu Postępowania Cywilnego.
2. Zmiany postanowień niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
4. Wszelkie sprawy sporne wynikające z realizacji Umowy będą rozstrzygane przez sąd według właściwości ogólnej.

Student-cudzoziemiec

ASP

.....
/czytelny podpis/

.....
/podpis i pieczęć imienna Dziekana Wydziału /